留学OBOGは語る

機械メーカー(上海)から北欧留学を語る

NTN(株)勤務　経済学部 2008 年卒　菅原　梓

【参考】基本データ
菅原梓　(すがわら　あずさ)
高井ゼミ 6 期生、2008 年卒業
留学経験：　2005.03-　シンガポール（語学留学）
　　2005.08-　スウェーデン（交換留学）
職歴：2008.04　NTN 株式会社入社　※入社後半年間は工場にて現業実習
　　2008.10-　磐田製作所ボールベアリング工場生産管理課　配属
　　2010.12-　上海 NTN 出向（海外トレーニー）

※以下トレーニー制度概要を HP から抜粋したので、参考の参考まで・・・。
【海外トレーニー制度とは？】
グローバルな事業展開を支える人材育成施策の一環として若手社員を対象に実施している海外派遣制度。約 1 年にわたって独自に設定されたプログラムを実践することで、語学や専門職務、グローバルなコミュニケーション能力を養う。派遣対象者は毎年 1 回公募によって募集しており、これまでにアメリカ、フランス、タイ、中国への派遣実績がある。派遣期間終了後、国内で語学力や専門知識が求められる業務を担ったのち、駐在員として海外事業所へ赴任するケースも多い。

（出典）弊社採用 HP「トレーニーに聞きました」2011 年 11 月 14 日閲覧。
(http://www.ntn.co.jp/saiyou/contents/career/trainee.html)

2008 年に NTN 株式会社に入社して、2010 年から海外トレーニー（海外駐在候補生）として中国：上海で仕事をしています。弊社の当制度は公募制で、世界 20 カ国以上に及ぶ販社・工場の中から数社が候補地として選ばれ、本人の希望と適正を見て選出されます。

私は第二外国語としてドイツ語を選択し、シンガポールでの 1 ヶ月の英語語学留学を経てスウェーデンに交換留学したので、ここ上海に来るまで中国の C もありませんでした。

確かに、留学経験によって英語力は上達しました。しかし、今、英語はほとんど使う機会がありません。生活でも、社内でも、です。候補地の中には英語と現地語が半々に使われる地域もありましたが、「ここではこれをやりたい、あそこではあれをやりたい」と提案してきた結果、上海への派遣が決まりました。

当事業所では 2011 年 11 月現在、全従業員に対する日本人出向者の比率は約 1.5%です。日系企業の工場という特性もありますが、生産現場への直接の指示は現地スタッフが主導して行なっています。日本人の場合、上級管理職であれば経営面での調整、若手・中堅は現地スタッフの指導や個別案件の本社との調整が主な業務になります。事務スタッフだけ見ると、日本語スピーカーが 20%程度在籍しており、日常業務は主に日本語で行なわれています（例外：現場へ行くと、カタコトの中国語単語と筆談／その他海外事業所との直接の調整は英語 E-mail)。一方で生活面では、通常のお買い物や移動に英語は全く使えないので、赴任当初は「中国語を喋ってみてダメだったら、漢字を書く」で乗り切りました。また、住宅関連等の交渉事は総務が担当窓口のため、特に大きな困難は無く過ごしてきました。

語学力に長けているに越したことはありませんが、企業がグローバル化した今日では、語学力だけで海外勤務ができたり、出来ても希望地へ行けるとは限りません。必要なのは、文化を知り、異文化を許容して、お互いを高め合っていくように努力をする事だと思います。日本国内でも方言があるし、自宅から一歩外に出たら異文化との遭遇ではないでしょうか。留学・出向はあくまで手段であって、目的ではありません。

残念ながら、私の大学在学時代は、海外渡航を目的であるかように誤解していました。2006年～の就職活動の際も、海外勤務できる企業を重点として検索していた時期もありました。対象はアメリカやヨーロッパ諸国の先進国でした。そして、中々内定をもらえませんでした。

その後弊社と出会い、そもそもの製品との縁もあって、今ここにいます。研修生という立場ですが、私は今ここ上海で現地スタッフ皆の意見を吸い上げ、より働きがいのある、かつ利益が出せる会社づくりに貢献したいと考えています。

OB

【写真解説】

写真①同僚の結婚披露宴

親戚・友達・会社関係等、新郎新婦側合わせて 300 名程度の盛大な披露宴でした。

写真②同僚の結婚披露宴（新郎新婦が各テーブルを回って乾杯&煙草点火）

新郎新婦と乾杯→新婦から煙草（中華）に長めのマッチで火をつけてもらう・・・のですが、みんなで息を吹きかけて邪魔をすること 3 回→失敗した回数だけ新郎が乾杯

写真③会社の前で

正確に言うと、同敷地内にある投資会社兼研究所なので、上海 NTN ではありませんが・・・（親会社にあたる）

写真④会社の納涼祭（9 月）風景

正式名「納涼会：従業員家族の職場懇親会」。敷地内で行なわれます。

写真⑤会社の納涼祭（9 月）にて現地スタッフ＆日本人出向者と

一緒に準備をしたり、T シャツつくったり、学祭みたいなノリです。

写真⑥阳澄湖の蟹

上海蟹と言ったら阳澄湖産、それ以外は偽物だそうです。上海から車で 1 時間くらいの距離。